



Translations

Toglietemi la vita *“Take from me the life”*

Take away my life, cruel heavens, if you want to take away my love.
Take away the light of day, sever stars, if you are eager to make me unhappy.

O Cessate di piagarmi *“O relent, no more torment me”*

Oh cease to wound me. Oh let me die.
Ungrateful, pitiless eyes, colder than ice and colder than marble,
Cold and deaf to my torture.

Amor Preparami *“Love prepare for me”*

Love, prepare some other chains for me, or else let me be free.
I desire firmly to break that knot which with harsh sternness holds me pitilessly.

Caro sposa *“Dear spouse”*

Dear spouse, lover dear, where are you?
Ah, return to the one who weeps.
O, guilty spirits from thy Erubus alter,
With the face of my anger I defy thee, wicked spirits.



Carthage

Department of Music
Proudly Presents

2012 Honors Recital

Featuring

Michael Anderle, baritone
Megan Mehl, soprano
Sydney Rovik, soprano
Austin Pancner, tenor trombone
Katie Schmidt, mezzo-soprano
Julia Stampfl, mezzo-soprano
Chase Tonar, marimba
Samantha Whalen, clarinet

Sunday, May 13, 2012
3 p.m.

A. F. Siebert Chapel
Carthage College
Kenosha, WI

A current calendar of music events for 2011-2012 can be found at
www.carthage.edu/music

Ushers Provided by Lambda Kappa Professional Music Fraternity



Carthage Music Department
2001 Alford Park Drive
Kenosha, Wisconsin 53140
262-551-5859

Program

Concertino, Op. 4

II. Andante marcia funebre

III. Allegro maestoso

Austin Pancner

Dimitri Shapovalov, piano

Austin is a student of Paul Von Hoff

Ferdinand David

(1810 – 1873)

Natural Selection

2. Animal Passion

3. Alas! Alack!

Megan Mehl

Gregory Berg, piano

Megan is a student of Amy Haines

Jack Heggie

(b. 1961)

Selections from *Il Pompeo*

Toglietemi la vita ancor

O cessate di piagarmi

Amor preparami

Michael Anderle

Gregory Berg, piano

Michael is a student of Gregory Berg

Alessandro Scarlatti

(1660 – 1725)

Rosebush

Chase Tonar

Chase is a student of Michael Kozakis

Brett E. E. Paschal

(b. 1973)

Time Pieces

I. Allegro risoluto

III. Allegro moderato

Samantha Whalen

Melissa Cardamone, piano

Samantha is a student of Jennifer Woodrum

Robert Muczynki

(1929 – 2010)

Cara sposa (Rinaldo)

Julia Stampfl

Melissa Cardamone, piano

Julia is a student of Allison Hull

George Frideric Handel

(1685 – 1759)

Lerner and Loewe Selections

Waitin' for My Dearie (*Brigadoon*)

Show Me (*My Fair Lady*)

The Lusty Month of May (*Camelot*)

Sydney Rovik

Gregory Berg, piano

Sydney is a student of Corinne Ness

Alan Jay Lerner, Frederick Loewe

(1918 – 1986) (1904 – 1988)

Songs from Letters

I. So Like Your Father

II. He Never Misses

III. A Man Can Love Two Women

IV. A Working Woman

V. All I Have

Katie Schmidt

Melissa Cardamone, piano

Katie is a student of Corinne Ness

Libby Larsen

(b. 1950)